



ABU DHABI GLOBAL MARKET  
سوق أبوظبي العالمي

## توقيع مذكرة تفاهم بين

### "دائرة القضاء في أبوظبي" و"محاكم سوق أبوظبي العالمي"

#### بشأن التعاون في المجالات القانونية والقضائية

وقعت دائرة القضاء في أبوظبي اليوم مذكرة تفاهم مع محاكم سوق أبوظبي العالمي تنصب على تأسيس إطار عمل لتسهيل التعاون وتوحيد الإجراءات بين الطرفين، وخصوصاً فيما يتعلق بإجراءات الاعتراف المتبادل وتطبيق الأحكام والقرارات وأوامر التحكيم إلى جانب تبادل المعلومات والخدمات الإلكترونية والتعليم والاتصال.

وقد وقع المذكرة سعادة المستشار يوسف سعيد العبري، وكيل دائرة القضاء في أبوظبي، واللورد ديفيد هوب، رئيس محاكم سوق أبوظبي العالمي، وسعادة أحمد علي الصايغ رئيس مجلس إدارة سوق أبوظبي العالمي بالإضافة إلى القاضيين من محاكم سوق أبوظبي العالمي القاضي سعادة كينيث ماديسون هاين والقاضي ويليام ستون.

ويأتي توقيع المذكرة ضمن مساعي حكومة أبوظبي الرامية إلى تعزيز تنافسية الإمارة عالمياً، وخلق بيئة قادرة على جذب الاستثمار من خلال النهوض بمعايير التنافسية وإرساء قواعد الاقتصادية والقانونية عن طريق تعزيز التعاون القضائي بين دائرة القضاء ومحاكم سوق أبوظبي.

وأكد سعادة المستشار العبري على أهمية التنسيق والتعاون بين مختلف الجهات المحلية في إمارة أبوظبي بما يساهم في رفع مستوى الأداء وفق أرقى المعايير العالمية ويحقق أهداف القيادة الرشيدة والوصول بأبوظبي لتكون واحدة من أفضل خمس عواصم في العالم، مشيراً إلى أن المذكرة تطرقت إلى العديد من النقاط التي من شأنها تعزيز أداء الطرفين، ورفع مستوى التبادل المعرفي بينهما، إضافة إلى تنسيق الإجراءات لمنع ازدواجيتها بما يوفر الوقت والجهد والنفقات على المتعاملين مع كلا طرفي الاتفاق.

من جهته، رحب اللورد ديفيد هوب رئيس محاكم سوق أبوظبي العالمي بالاتفاقية مؤكداً على أهميتها في إطار سعي محاكم سوق أبوظبي العالمي نحو تطوير امكاناتها الكاملة لتصبح نظاماً قضائياً عالمياً. كما تقدم اللورد هوب بالشكر لدائرة القضاء في أبوظبي على ما تقدمه من دعم لمحاكم سوق أبوظبي العالمي في هذه المرحلة التأسيسية والهامة من تطوير محاكم سوق أبوظبي العالمي. وقال إن الاتفاقية توفر الأسس الرئيسية للتعاون بين الطرفين في العديد من القضايا ذات الاهتمام المشترك، وذلك في إطار الثقة المتبادلة والاحترام العميق للتقاليد القانونية. وأضاف أن الاتفاقية تشكل منهجاً متكاملًا للعمل نحو تحقيق رؤية الطرفين المشتركة في ترسيخ أعلى مستوى من الأداء القضائي في المحاكم الخاصة بسوق أبوظبي العالمي، بما يتماشى مع أفضل الممارسات الدولية، مشيراً إلى حرص سوق أبوظبي العالمي وجميع هيئاته المستقلة على تعزيز التعاون والشراكة مع جميع السلطات والجهات المعنية محلياً وعالمياً.



**ABU DHABI GLOBAL MARKET**  
**سوق أبوظبي العالمي**

للاستفسارات الإعلامية، يرجى التواصل مع:

راشد محمد الشعالي

رقم الهاتف: +971 2 3338 888

البريد الإلكتروني: [rashid.shaali@adgm.com](mailto:rashid.shaali@adgm.com)

جوان ليو كوان

رقم الهاتف: +971 2 3338 888

البريد الإلكتروني: [Joan.Lew@adgm.com](mailto:Joan.Lew@adgm.com)

**نبذة عن سوق أبوظبي العالمي**

سوق أبوظبي العالمي هو مركز مالي عالمي يقع في قلب أبوظبي عاصمة دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد تأسس بموجب مرسوم اتحادي في عام 2013 وبدأ مزاولته نشاطه في 21 أكتوبر 2015.

وبالتوافق مع رؤية أبوظبي الاقتصادية، يُعد سوق أبوظبي العالمي امتداداً طبيعياً لدور أبوظبي بصفتها عضواً مسؤولاً في المجتمع المالي العالمي يحظى بثقته. ويؤدي السوق، بموقعه الإستراتيجي في القلب من واحد من كبار صناديق الثروات السيادية في العالم، دوراً محورياً في ترسيخ وضع أبوظبي بصفتها مركزاً عالمياً للمال والأعمال يصل بين الاقتصادات الناشئة في الشرق الأوسط وإفريقيا وجنوب آسيا.

ويسمح هيكل سوق أبوظبي العالمي بسلطاته المستقلة الثلاثة: سلطة التسجيل وسلطة تنظيم الخدمات المالية ومحاكم سوق أبوظبي العالمي، للشركات المسجلة بمزاولة أعمالها في بيئة تخلو من الضرائب مع إدارة أنشطتها بثقة ضمن إطار تنظيمي عالمي ونظام قضائي مستقل يستند إلى نظام القانون العام.

وقد جاء تأسيس سوق أبوظبي العالمي كمركز مالي يقدم نطاقاً واسعاً من الخدمات استناداً إلى ثلاثٍ من جوانب القوة الإستراتيجية لأبوظبي وهي البنوك الخاصة وإدارة الثروات وإدارة الأصول، وسيستمر السوق في التوسع في الخدمات التي يقدمها بما يلبي احتياجات شركائه والسوق الذي يعمل فيه.

ويقع سوق أبوظبي العالمي في جزيرة الماربه، وهي مشروع تطوير عقاري يمتد على مساحة 114 هكتاراً ويضم مفاً للأعمال والترفيه على مستوى عالمي مثل فندق روزود وفندق فورسيزونز والشقق الفندقية التابعة لهما، وأول مستشفى متخصص تابع لمستشفى كليفلاند كلينيك خارج الولايات المتحدة الأمريكية، ومتاجر تقدم أعلى مستويات الفخامة في غاليريا مول، ومباني مكثبية من الدرجة الأولى لتلبية متطلبات النمو الذي تشهده أبوظبي وتلبية احتياجاتها الاقتصادية على المدى البعيد. وتجتمع هذه العناصر جميعاً لترسخ وضع سوق أبوظبي العالمي كمركز مالي عالمي وقلب مالي نابض لمدينة أبوظبي عاصمة الدولة.

[www.adgm.com](http://www.adgm.com)